

Symboles utilisés dans ce mode d'emploi

Les consignes importantes sont représentées par ces symboles. Il faut absolument respecter ces consignes.



Le non-respect peut être ou est la cause de lésions dues à une décharge électrique dangereuse, voire mortelle.



Le non-respect peut être ou est la cause de lésions ou de dommages à l'appareil.



Le non-respect peut être ou est la cause de brulures meme graves.



Ce symbole met en évidence des conseils et informations importantes pour l'utilisateur.

Consignes fondamentales pour la sécurité



Puisque l'appareil fonctionne par le courant électrique, on ne peut pas nier qu'il puisse provoquer des décharges électriques. Par conséquent, s'en tenir aux consignes de sécurité suivantes:

- Ne pas toucher l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés.
- Ne pas toucher la fiche électrique les mains mouillées.
- S'assurer que la prise de courant utilisée soit toujours accessible librement, car seulement ainsi vous pourrez débrancher l'appareil en cas de besoin.
- Si l'on souhaite débrancher la fiche de la prise, agir directement sur la fiche. Ne jamais tirer sur le cordon car il pourrait se trouver endommagé.
- Pour débrancher complètement l'appareil, débrancher la fiche de la prise de courant,
- En cas de pannes à l'appareil, n'essayez de les réparer vous-même.
- Eteindre l'appareil, débrancher la fiche de la prise et contacter l'Assistance Technique.
- En cas de dommages à la fiche ou au cordon d'alimentation, faites-les remplacer exclusivement par l'Assistance Technique De'Longhi, afin de prévenir tous risques.



Conserver le matériel de l'emballage (sacs en plastique, polystyrène expansé) hors de la portée des enfants.



Attention:

Ne pas autoriser l'utilisation de l'appareil aux personnes (même les enfants) aux capacités psycho-physiques et sensorielles réduites, ou ayant des expériences et connaissances insuffisantes, à moins qu'elles ne soient surveillées attentivement et formées par une personne responsable de leur sécurité. Surveiller les enfants et s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



Cette machine produit de l'eau chaude et lorsqu'elle est en marche, de la vapeur d'eau peut se former.

Faites attention à ne pas être en contact avec des éclaboussures d'eau ou de la vapeur chaude.

Utilisation conforme à la destination

Cet appareil est fabriqué pour préparer du café et réchauffer les boissons.

Cet appareil est destiné exclusivement à l'utilisation domestique. L'utilisation n'est pas prévue dans :

- les locaux aménagés en cuisine, pour le personnel des magasins, des bureaux ou d'autres milieux de travail
- les agritourismes
- les hôtels, motels ou autres structures d'accueil
- les chambres meublées

Toute autre utilisation n'est pas conforme et donc dangereuse. Le fabricant n'est pas responsable des dommages dus à une utilisation non conforme de l'appareil.

Mode d'emploi

Lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de ces consignes peut être source de lésions ou dommages à l'appareil.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages dus au non-respect de ce mode d'emploi.



Conserver soigneusement ce mode d'emploi. Si l'appareil est cédé à d'autres personnes, leur remettre également ce mode d'emploi.

Contrôle du transport

Après avoir retiré l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil et que tous les accessoires soient présents. Ne pas utiliser l'appareil si vous constatez des dommages évidents. Contacter l'Assistance Technique De'Longhi.

Installation de l'appareil



Lorsque vous installez l'appareil, vous devez respecter les consignes de sécurité suivantes :

- L'appareil émet de la chaleur à l'endroit où il se situe.

Après avoir placé l'appareil sur le plan de travail, vérifier qu'il reste un espace libre d'au moins 3 cm entre les surfaces de l'appareil, les parties latérales et la partie postérieure, et un espace libre d'au moins 25 cm au-dessus de la machine à café.

- Une éventuelle pénétration d'eau dans l'appareil pourrait l'endommager. Ne pas placer l'appareil près de robinets d'eau ou évier.
- L'appareil pourrait être endommagé si l'eau gèle à l'intérieur. Ne pas installer l'appareil dans un environnement où la température peut descendre au-dessous du seuil de congélation.
- Ranger le cordon d'alimentation de façon à ce qu'il ne soit pas endommagé par des arêtes tranchantes ni par des surfaces chaudes (par ex. : plaques électriques).

Branchement de l'appareil



Attention!

S'assurer que la tension du réseau électrique corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique située au fond de l'appareil. Brancher l'appareil seulement à une prise de courant installée correctement selon la réglementation, ayant une intensité minimale de 10A et équipée d'une mise à terre performante.

En cas d'incompatibilité entre la prise et la fiche de l'appareil, remplacer la prise par une autre conforme et par une personne qualifiée.

Description (page 3)

- A Sélecteur express/vapeur
- B Bouchon chaudière express
- C Repose-tasses
- D Couvercle filtre anti-chlore
- E Support filtre anti-chlore
- F Filtre anti-chlore
- G Porte-filtre pour café filtre
- H Poignée ouverture
- I Compartiment remplissage eau
- J Indicateur de niveau d'eau dans le réservoir
- K Plaque chauffante pour café filtre
- L Plateau d'appui pour tasses pour café express
- M Egouttoir
- N Douche chaudière
- O Buse à cappuccino
- P Tuyau débit de vapeur
- Q Panneau de configuration
- R Filtre café express 2/4 tasses
- S Porte-filtre café express

- T Doseur café
- U Adaptateur 2 tasses café express
- V Couvercle pour petite carafe café express
- W Petite carafe café express
- X Grande carafe café express
- Y Filtre permanent (*seulement pour certains modèles)

Description panneau de configuration

Z Bouton allumage/extinction (on/off) section café express

Z1 Bouton allumage/extinction (on/off) section café filtre

Caractéristiques Techniques

Tension:	220-240V_50/60Hz
Puissance :	1700W
Dimensions (l x h x p):	370 x 370 x 295 (o 350) mm
Capacité réservoir café filtre :	1,4 L
Longueur cordon d'alimentation :	1,2 m
Poids :	4,850 kg

Première mise en marche de la machine



Attention: La première fois que vous utilisez la machine, nettoyer tous les accessoires et rincer les conduits internes de l'appareil de la façon suivante :

- SECTION CAFE FILTRE: verser au moins deux cafés sans boire le café ;
- SECTION CAFE EXPRESS: faire au moins 4 cappuccino sans boire le café et en utilisant de l'eau à la place du lait.

Filtre anti-chlore

Le filtre élimine le goût de chlore de l'eau. Pour l'installer, procéder de la façon suivante :

- Retirer le support filtre de son emplacement en le tirant vers le haut (fig.1).
- Retirer le filtre anti-chlore de son sachet en plastique et le rincer sous l'eau du robinet (fig.2).
- Ouvrir l'étui et placer soigneusement le filtre à l'endroit indiqué sur la fig.2.
- Fermer l'étui (fig.2) et le réinsérer à son emplacement en l'enfonçant le plus possible vers le bas.
- Après 80 cycles, et dans tous les cas, après six mois de fonctionnement, le filtre anti-chlore doit être remplacé.

Préparation du café filtre

- Ouvrir le volet porte-filtre en le tournant vers la droite (fig. 3).
- Remplir la carafe jusqu'à l'indication de niveau correspondant aux tasses de café que l'on souhaite préparer en faisant attention à ne pas dépasser l'indication MAX (fig.4).
- Verser l'eau dans le compartiment remplissage eau

(fig.5).

- Placer le filtre permanent (si prévu) (ou bien le filtre en papier) dans le porte-filtre (fig.6).
- Mettre le café moulu dans le filtre en utilisant le doseur fourni et le niveler uniformément (fig. 7).

Comme règle général, mettre une dose rase de café (environ 7 grammes) pour chaque tasse que l'on souhaite obtenir (par exemple 10 petits doses pour obtenir 10 tasses).

- Fermer le volet port-filtre et placer la carafe, avec le couvercle inséré, sur la plaque chauffante.
- Appuyer sur le bouton ON/OFF . Le voyant sur l'interrupteur indique que la cafetière filtre est en marche.
- Le café commencera à sortir après quelques secondes.

Il est tout à fait normal que lors de la percolation du café, l'appareil émette de la vapeur.

Pour maintenir le café chaud après la percolation, laisser la carafe sur la plaque chauffante avec la machine allumée (voyant du café filtre allumé) : le café contenu dans la carafe est maintenu à la bonne température.

- Pour éteindre la machine, appuyer sur le bouton ON/OFF .

Préparation du café express

1. Dévisser le bouchon de la chaudière en le tournant dans le sens antihoraire (fig.8).
2. Verser, dans la petite carafe pour café express, la quantité d'eau correspondante au nombre de tasses que l'on souhaite préparer (voir tableau "Niveaux d'eau pour express et cappuccino").
3. Verser l'eau dans la chaudière (fig.9).
4. Fermer le bouchon en le tournant dans le sens horaire, avec force.
5. Tourner le sélecteur en position  (fig. 10).
6. Introduire le filtre dans la coupelle porte-filtre (fig.11)
7. Verser le café dans le filtre, en respectant les quantités indiquées dans le tableau "Niveaux d'eau pour express et cappuccino", le distribuer uniformément sans le presser (fig.12) : **ne pas dépasser les quantités indiquées.** Utiliser du café de mouture moyenne (ex. Moca) pour éviter que la machine se bloque lors du versement.
8. Retirer la quantité de café en excès du bord du filtre (fig.13).
9. Pour accrocher la coupelle à la machine, mettre la coupelle sous la douche chaudière en l'alignant à la flèche (fig.14), puis pousser la coupelle vers le haut et la tourner en même temps vers la droite jusqu'au bout jusqu'à ce

qu'elle atteigne le niveau de la deuxième flèche.

10. Placer la petite carafe sous la coupelle (fig.15). S'assurer que les verseurs de la coupelle soient dans l'ouverture sur le couvercle de la carafe. Ne pas utiliser la carafe sans couvercle, afin d'éviter des éclaboussures.
11. Appuyer sur le bouton ON/OFF  : le voyant sur le bouton s'allume.
12. Deux minutes sont nécessaires pour que le café commence à sortir.

ATTENTION: Pour éviter des éclaboussures, ne pas retirer le porte-filtre lorsque l'appareil verse le café.

13. Si le café ne sort plus du porte-filtre, appuyer sur le bouton ON/OFF  pour éteindre l'appareil.
14. Verser le café dans les tasses (fig.16).
15. Pour éliminer le café usé, tenir le filtre bloqué en le pressant à l'aide du petit levier prévu à cet effet incorporé dans la poignée et faire sortir le café en battant le porte-filtre renversé (fig. 17).

ATTENTION : Avant de retirer la coupelle porte-filtre, pour éviter des bouffées de vapeur, il faut toujours éliminer la vapeur résiduelle présente à l'intérieur de la chaudière en tournant le sélecteur express/vapeur en position  (Fig. 18).

ATTENTION: Pour des raisons de sécurité, lorsque la chaudière est chaude, il est impossible d'ouvrir son bouchon puisqu'il tourne à vide. Si pour une raison quelconque, il faut le retirer, vous devez toujours laisser s'échapper la vapeur la chaudière en agissant sur la poignée vapeur comme décrit au point précédent.

Utilisation de l'adaptateur deux tasses

L'adaptateur doit être utilisé chaque fois que l'on souhaite faire le café directement dans la tasse. Pour le monter, il suffit de l'insérer dans la partie inférieure de la coupelle porte-filtre.

Préparation du cappuccino

- Pour faire deux cappuccinos, préparer le café express comme décrit au paragraphe « Préparation du café express » du point 1 au point 11, en ajoutant toutefois la quantité d'eau nécessaire pour faire deux cappuccinos (voir tableau). (Remarque : la quantité d'eau pour faire deux cappuccinos est plus importante que celle nécessaire pour faire deux cafés. L'eau en plus est nécessaire pour faire la vapeur afin de mousser le lait).
- Appuyer sur le bouton ON/OFF .
- Laisser goûter le café dans la carafe. Lorsque le café foncé (qui est sous la crème claire de café) atteint le niveau 2 sur la carafe, tourner le sélecteur sur CLOSE (fig.19). Cette opération doit être effectuée avec attention : si le niveau de café dépasse le niveau 2, il ne restera pas d'eau pour

produire suffisamment de vapeur.

- Verser dans un récipient, environ 100gr de lait pour chaque cappuccino que l'on souhaite préparer. Utiliser du lait frais, pas bouilli et, surtout, qui ne soit pas chaud. En choisissant les dimensions du récipient, tenir compte que le volume augmentera de 2 ou 3 fois.
- Introduire la buse à cappuccino dans le lait pendant environ 5 mm et tourner le sélecteur express/vapeur en position  (fig. 20). Le lait commence maintenant à augmenter de volume et à prendre un aspect crémeux. Mettre le sélecteur express/vapeur en position CLOSE seulement lorsque la vapeur ne sort plus.
- Appuyer sur le bouton ON/OFF  pour éteindre l'appareil et tourner le sélecteur en position .
- Verser le café dans deux tasses suffisamment grandes.
- Avec une cuillère, verser le lait émulsionné dans les tasses contenant le café express préparé avant. Saupoudrez la mousse avec un peu de chocolat en poudre.
- Pour faire 4 cappuccinos, répéter les opérations précédentes, en faisant attention à ce que la quantité d'eau, de lait et de café moulu correspondent à celles indiquées dans le tableau.

IMPORTANT : nettoyer toujours les buses à cappuccinos après utilisation. Procéder ainsi :

- Dévisser la buse à cappuccino en la tournant dans le sens horaire (fig.21) et la nettoyer minutieusement avec de l'eau tiède (fig.22).
- Contrôler que les trois orifices indiqués par les flèches sur la fig. 23 ne soient pas bouchés. Si nécessaire, les nettoyer à l'aide d'une épingle.
- Nettoyer le tuyau vapeur, en faisant attention à ne pas se brûler.
- Revisser la buse à cappuccino.

Nettoyage

- Lors du nettoyage, ne jamais plonger la machine dans l'eau : il s'agit d'un appareil électrique.
- Avant toute opération de nettoyage des parties externes de l'appareil, éteindre la machine, débrancher la fiche de la prise de courant et laisser refroidir la machine.
- Pour nettoyer la machine, ne pas utiliser de solvants ou détergents abrasifs. Un chiffon humide et souple suffira.
- Nettoyer régulièrement la coupelle porte-filtre, les filtres, l'égouttoir et le réservoir de l'eau. Ne jamais laver le porte-filtre et les autres accessoires dans le lave-vaisselle.
- Rincer tous les composants et nettoyer les filtres pour le café express avec de l'eau tiède et une petite brosse.
- De temps en temps, contrôler que les orifices des filtres

ne soient pas bouchés. Si nécessaire, les nettoyer à l'aide d'une aiguille.

Décalcification de la section café filtre

Le calcaire contenu dans l'eau au fil du temps provoquera des obstructions pouvant compromettre le bon fonctionnement de l'appareil. Nous vous conseillons de procéder à une décalcification de la machine toutes les 40 utilisations. Procéder à la décalcification en utilisant des décalcifiants appropriés pour machines à café vendus dans le commerce. Si vous ne trouvez pas ces produits, vous pouvez suivre la procédure suivante :

1. Verser 4 tasses d'eau dans la carafe ;
2. Dissoudre 2 cuillères (environ 30 grammes) d'acide citrique dans la carafe;
3. Verser la solution décalcifiante dans le réservoir;
4. Placer la carafe vide sur la plaque chauffante;
5. Appuyer sur le bouton ON/OFF , pour percoler l'équivalent d'une tasse et éteindre ensuite l'appareil;
6. Laisser agir la solution pendant 15 minutes. Répéter à nouveau l'opération 4 et 5.
7. Allumer la machine et verser jusqu'à ce que le réservoir se vide complètement.
8. Rincer en mettant en marche l'appareil avec seulement de l'eau au moins 3 fois (3 réservoirs d'eau complets).

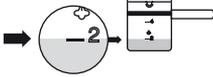
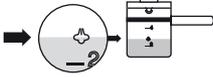
Décalcification de la section café express

Nous vous conseillons de procéder à une décalcification de la machine tous les 2-6 mois (selon la dureté de l'eau de votre région) ou dans tous les cas tous les 150 cafés préparés. Procéder ainsi :

1. Remplir d'eau la petite carafe jusqu'au niveau 4 imprimé sur le coté WATER LEVEL.
2. Dissoudre une cuillère (environ 15-20 grammes) d'acide citrique dans l'eau.
3. Verser la solution décalcifiante dans la chaudière et revisser le bouchon.
4. S'assurer que le sélecteur express/vapeur soit en position CLOSE et que le porte-filtre soit relié à la machine.
5. Mettre la petite carafe sous le porte-filtre.
6. Après quelques minutes, la solution commence à goûter dans la carafe. De temps en temps, tourner le sélecteur express/vapeur en position  pour faire passer un peu de solution par la buse à cappuccino.
8. Lorsque toute la solution décalcifiante est terminée, éteindre l'appareil et le laisser refroidir.
9. Pour éliminer les résidus de décalcifiant, répéter les points de 1 à 8 au moins deux fois, en utilisant seulement de l'eau (sans décalcifiant).

Problème		Causes possibles	Solution
CAPPUCINO / ESPRESSO	Le café express ne sort plus	Absence d'eau dans la chaudière	Remplir la chaudière
		Les orifices de versement café du porte-filtre sont bouchés.	Nettoyer les orifices des becs verseurs du porte-filtre
		Le filtre est obturé	Nettoyer le filtre à l'aide d'une aiguille.
	Le café express goutte par les bords du porte-filtre à la place des orifices	Le café est moulu trop finement, ou trop de café dans le filtre ou café pressé.	Utiliser un autre type de café, mettre moins de café, ne pas presser le café.
La mousse du lait ne se forme pas lorsqu'on prépare le cappuccino.	Le lait n'est pas assez chaud.	Utiliser du lait écrémé à température du réfrigérateur.	
	La buse à cappuccino est sale.	Nettoyer minutieusement les orifices de la buse à cappuccino.	
DRIP COFFEE	Les temps de percolation du café filtre se sont allongés.	La section café filtre doit être décalcifiée.	Décalcifier en suivant les consignes du paragraphe "Décalcification de la section café filtre".
	Le café filtre ou express a un goût acide.	Rinçage insuffisant.	Rincer en suivant les consignes du paragraphe "Décalcification de la section café filtre".
	Fuites sur le plan d'appui.	Trop d'eau a été versée.	S'assurer de ne pas verser trop d'eau.

Niveau d'eau pour la préparation du café express et du Cappuccino.

Pour faire	Niveau d'eau	Quantité de café moulu à verser dans le filtre	Quantité de café à verser avant de faire de la vapeur.
2 express			
2 cappuccinos			
4 express			
4 cappuccinos	